

1



Dichiarazione di conformità (CE)

I Beta Utensili S.p.A., certificata UNI EN ISO 9001, dichiara che l'articolo 1838/11LED è conforme alla direttiva 2014/30/EU (EMC) - 2014/35/EU (LVD) - 2011/65/CE (RoHS) rilasciata dalla Commissione della Comunità Europea.

Declaration of conformity (CE)

EN Beta Utensili S.p.A., certified according to the UNI EN ISO 9001 standard, declares that the product 1838/11LED is in conformity with the 2014/30/EU (EMC) - 2014/35/EU (LVD) - 2011/65/CE (RoHS) issued by the Commission of the European Community.

Déclaration de conformité CE

F Beta Utensili S.p.A., certifiée selon la norme UNI EN ISO 9001, déclare que l'article 1838/11LED est conforme à la Directive 2014/30/EU (EMC) - 2014/35/EU (LVD) - 2011/65/CE (RoHS) du Parlement Européen et du Conseil.

Konformitätserklärung (EG)

D Das UNI EN ISO 9001 zertifizierte Unternehmen Beta Utensili S.p.A. erklärt, dass der Artikel 1838/11LED der von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft erlassenen Norm 2014/30/EU (EMC) - 2014/35/EU (LVD) - 2011/65/CE (RoHS) entspricht.

Declaración de conformidad (CE)

E Beta Utensili S.p.A., certificada con arreglo a la norma UNI EN ISO 9001, declara que el producto 1838/11LED cumple con la directiva 2014/30/EU (EMC) - 2014/35/EU (LVD) - 2011/65/CE (RoHS) adoptada por la Comisión de la Unión Europea.

Declaração de conformidade (CE)

P Beta Utensili S.p.A., certificada UNI EN ISO 9001, declara que o artigo 1838/11LED é conforme à norma 2014/30/EU (EMC) - 2014/35/EU (LVD) - 2011/65/CE (RoHS) emitida pela Comissão da Comunidade Europeia.

Verklaring van overeenstemming (EG)

NL Beta Utensili S.p.A., gecertificeerd volgens de norm UNI EN ISO 9001, verklaart dat het product 1838/11LED overeenstemt met de richtlijn 2014/30/EU (EMC) - 2014/35/EU (LVD) - 2011/65/CE (RoHS), uitgegeven door de Commissie van de Europese Unie.

Deklaracja zgodności (CE)

PL Beta Utensili S.p.A., posiadająca certyfikat zgodności z normą UNI EN ISO 9001 oświadcza, że produkt 1838/11LED jest zgodny z 2014/35/EU (Dyrektywa niskonapięciowa) - 2014/30/EU (Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej) - 2011/65/CE (Dyrektywa dotycząca ograniczenia stosowania szkodliwych substancji w niektórych produktach elektrycznych i elektronicznych), wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

Megfelelőségi nyilatkozat (EK)

HU Az UNI EN ISO 9001 minősítésű Beta Utensili S.p.A. úgy nyilatkozik, hogy a 1838/11LED cikkszámú termék megfelel az Európai Közösség Bizottsága által kiadott 2014/35/EU (LVD) 2014/30/EU szabványának (EK irányelvnek) - 2011/65/CE (RoHS).

Roberto Ciceri
Presidente
President / Président



Informazione agli utenti

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani. L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:
- consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici
- riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente.
- nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento. Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.
Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi, comporta l'applicazione delle sanzioni previste.

User Information

The crossed-out wheeled bin symbol on either the equipment or the packaging means that the product must be disposed of separately from other urban waste at the end of its service life. Any user who plans to dispose of this instrument may:
- deposit it at an electronic or electrotechnical waste collection point
- return it to the dealer upon purchase of an equivalent instrument
- in case of products for professional use only, contact the manufacturer, who will have to arrange for proper disposal.
Properly disposing of this product allows the raw materials used in it to be reused and prevents damage to the environment and human health.

Unauthorized disposal of the product constitutes a breach of the provision concerning hazardous waste disposal and involves enforcing the sanctions provided for by law.

Information pour les utilisateurs

Le symbole de la poubelle barrée présent sur l'équipement ou son emballage indique que le produit doit, lorsqu'il a atteint la fin de sa vie utile, être éliminé séparément des déchets urbains classiques. L'utilisateur qui décide de procéder à l'élimination de cet appareil peut:
- le déposer dans un centre de collecte des déchets électroniques ou électrotechniques;
- le remettre à son revendeur au moment de l'achat d'un appareil équivalent;
- dans le cas de produits à usage professionnel, contacter le constructeur qui devra entreprendre une procédure d'élimination ad hoc. L'élimination correcte de ce produit permet de réutiliser les matières premières qu'il contient et évite de porter préjudice à l'environnement et à la santé de l'homme.
Toute élimination abusive de ce produit est une violation de la norme en matière d'élimination des déchets dangereux et entraîne l'application des sanctions prévues.

Informatie voor de gebruikers

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gemeentelijk afval moet worden afgedankt. De gebruiker die dit instrument wenst af te danken, kan:
- het bij een centrum voor afvalophaling voor elektrische en elektronische afval afgeven.
- het terugbezorgen aan de eigen verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig instrument wordt gekocht
- in geval van producten voor uitsluitend professioneel gebruik contact opnemen met de fabrikant, die een goede afhandeling moet voorschrijven. Door dit product op de goede manier af te danken, kunnen de grondstoffen ervan worden gerecycled, en schade aan het milieu en de gezondheid worden voorkomen.
Illegaal afhandelen van het product houdt een overtreding van de voorschriften betreffende het afhandelen van gevaarlijk afval in, waarvoor de voorziene sancties worden toegepast.

Informationen für die Benutzer

Der durchgestrichene Abfallcontainer auf dem Gerät oder auf der Packung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderem Müll entsorgt werden muss. Der Benutzer kann dieses Gerät wie folgt entsorgen:
- es an eine Sammelstelle für elektronische und elektrotechnische Abfälle bringen;
- das alte Gerät beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts dem Händler übergeben;
- bei ausschließlich für berufliche Zwecke vorgesehenen Produkten, den Hersteller für die Anordnung eines Verfahrens für die korrekte Entsorgung einschalten. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwertung der in ihm enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden.
Die unbefugte Entsorgung des Produkts stellt eine Verletzung der Vorschrift für die Entsorgung von gefährlichen Abfällen dar und hat die Anwendung der vorgesehenen Strafen zur Folge.

Información a los usuarios

El símbolo del contenedor de residuos con la cruz que viene en el envase o en el equipo significa que el producto, al final de su vida útil, ha de eliminarse separado de otros residuos urbanos. El usuario que tiene la intención de eliminar este instrumento puede:
- llevarlo a un centro de recogida de residuos electrónicos o electro-técnicos
- llevarlo a su revendedor cuando compra un equipo equivalente.
- en caso de productos de uso profesional exclusivo, contacte con el fabricante que tendrá que adoptar un procedimiento para la eliminación correcta. La eliminación correcta de este producto permite volver a utilizar las materias primas que el mismo contiene y evita daños al medio ambiente y a la salud humana.
La eliminación abusiva del producto supone una violación de la normativa sobre la eliminación de residuos peligrosos, así como la aplicación de las sanciones previstas.

Informacja dla użytkowników

Symbol skreślonego kubła naniesiony na urządzeniu lub na opakowaniu oznacza, że wyrób po zakończeniu swojej użytecznej funkcji musi być likwidowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych. Użytkownik, który zamierza zlikwidować to narzędzie, może:
- dostarczyć je do centrum zbiorczy odpadów elektrycznych lub elektrotechnicznych,
- oddać je w punkcie sprzedaży, przy zakupie nowego równoważnego narzędzia.
- w przypadku produktów wyłącznie do użycia profesjonalnego, skontaktować się z producentem, który powinien dysponować odpowiednią procedurą do prawidłowej likwidacji. Prawidłowa likwidacja tego produktu pozwoli na ponowne wykorzystanie surowców w nim zawartych i uchroni od szkód wobec środowiska i zdrowia człowieka.
Nielegalne uswanie produktu stanowi naruszenie prawa dotyczącego likwidacji odpadów niebezpiecznych i powoduje zastosowanie przewidzianych sankcji.

Informação aos utentes

O símbolo do caixote de lixo barrado contido no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros lixo urbanos. O utilizador que pretenda eliminar este instrumento pode:
- entregá-lo junto a um ponto de coleta de lixo eletrónicos ou eletrotécnicos
- devolvê-lo ao próprio revendedor no momento da compra de outro instrumento equivalente
- no caso de produtos de uso exclusivamente profissional, contactar o produtor que deverá dispor um procedimento para a eliminação correcta. A eliminação correcta deste produto possibilita a reutilização das matérias-primas contidas no mesmo e evita danos ao ambiente e à saúde humana.
A eliminação do produto de maneira irregular constitui uma violação da norma sobre a eliminação de lixo perigosos e comporta a aplicação das sanções previstas.

Úgyfelj információk

A készülék vagy a csomagoláson felülteletett áthúzott négyoszög szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos életciklusa végén a többi városi hulladéktól elkülönítve kell feldolgozni.
A felhasználó, amennyiben ennek az eszköznek a feldolgozását szeretné, a következőket teheti:
- leadhatja egy elektronikus és elektrotechnikus hulladékokat gyűjtő központban
- visszaadhatja a saját viszonteladójának egy egyenértékű eszköz vásárlásakor
- kifejezetten professzionális használatra szánt termékek esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, amelynek rendelkeznie kell egy megfelelő eljárással a termék helyes feldolgozására. ennek a terméknek a helyes feldolgozása lehetővé teszi az abban található alapanyagok újrahasznosítását, és így elkerülhetőek a környezeti és az emberi egészséget veszélyeztető károk.
a termék engedély nélküli feldolgozása megsérti a veszélyes hulladékok feldolgozásának szabályozását, az előírt szankciók alkalmazását vonja maga után.

Beta
1838/11LED

CE



I ISTRUZIONI PER L'USO

EN INSTRUCTIONS FOR USE

F MODE D'EMPLOI

D GEBRAUCHSANWEISUNG

E INSTRUCCIONES

P INSTRUÇÕES DE USO

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BETA UTENSILI S.p.A.

Via Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) - Italy - Tel. +39 039 20771 - Telefax +39 039 2010742
www.beta-tools.com

